

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Смирнов Сергей Николаевич
Должность: врио ректора
Дата подписания: 12.01.2024
Уникальный программный ключ:
69e375c64f7e975d4e8830e7b4fcc2ad1bf35f08

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
ФГБОУ ВО «Тверской государственный университет»



Рабочая программа дисциплины (с аннотацией)

Иностранный язык

Направление подготовки

43.03.01. Сервис

Направленность (профиль)

"Социально-культурный сервис"

Для студентов 1-2 курсов очной формы обучения

Составитель:
Канд. филол, наук, доцент кафедры ИЯГФ О.Д.Львова

Тверь, 2024

I. Аннотация

1. Наименование дисциплины в соответствии с учебным планом

Учебная дисциплина «**Иностранный язык**» (направление подготовки 43.03.01 Сервис) реализуется в рамках модуля «Дисциплины, формирующие общекультурные компетенции».

2. Цель и задачи дисциплины (или модуля)

2. Цель и задачи дисциплины (или модуля)

Целью освоения дисциплины является: формирование и развитие у обучающихся общекультурной компетенции (УК-4). Выпускники, освоившие программу бакалавриата, должны обладать способностью к деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке.

В рамках указанной цели данный курс «Иностранный язык» призван обеспечить развитие когнитивных и исследовательских умений, повышение уровня информационной культуры; способствовать расширению кругозора и воспитанию толерантности и уважения к духовным ценностям стран изучаемого языка; развивать способность к самообразованию, а также обеспечить повышение уровня учебной автономии будущих бакалавров.

Задачами освоения дисциплины являются:

- 1) расширить и закрепить уровень владения студентами английским языком;
- 2) развивать необходимые для студентов навыки аналитического чтения, что позволит им более эффективно читать, анализировать и оценивать печатные материалы;
- 3) развивать у студентов навыки аудирования, позволяющие им понимать и эффективно использовать поступающую информацию;
- 4) развивать у студентов навыки говорения, позволяющие им эффективно и конструктивно использовать знания в области общего английского языка;
- 5) сформировать практическое владение языком как средством письменного и устного общения в ситуациях бытовой и учебно-социальной сферы.

3. Место дисциплины (или модуля) в структуре ООП

Учебная дисциплина «Иностранный язык» входит в базовую часть профессионального цикла дисциплин ООП. Содержательно дисциплина «Иностранный язык» закладывает основы знаний для освоения иных дисциплин базовой и вариативной части профессионального цикла.

Курс «Иностранный язык» способствует повышению общеречевой и социальной культуры студентов. Дисциплина «Иностранный язык» нацелена, прежде всего, на повышение уровня практического владения современным английским языком. Учебный

курс по иностранному языку призван помочь студентам направления «Документоведение и архивоведение» совершенствовать

навыки владения иностранным языком в различных ситуациях общения, что необходимо специалисту подобного профиля для успешной коммуникации и плодотворной профессиональной деятельности.

Требования к «входным» знаниям и умениям обучающегося, необходимым при освоении данной дисциплины: знание 1000 единиц бытовой лексики, умение читать и писать на иностранном языке, знание основ грамматики языка.

4. Объем дисциплины (или модуля):

Общая трудоемкость дисциплины составляет 9 зачетные единицы, 324 академических часа, в том числе контактная работа (лабораторные занятия) 166 часов, самостоятельная работа 131 часов, контроль 27 часов.

5. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Планируемые результаты освоения образовательной программы (формируемые компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
ОК-4- способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке	УК-4.3. Ведет деловую переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий; УК-4.4. Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского на иностранный; УК 4.6. Устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения.

6. Форма промежуточной аттестации:

В процессе освоения дисциплины используются различные активные и интерактивные образовательные технологии и инновационные подходы к обучению. Применяются следующие способы и методы формирования общекультурной компетенции (УК-4): проведение ролевых игр, лингвистических и коммуникативных тренингов; активизация творческой деятельности обучающихся (проектная деятельность, мультимедийные презентации); проработка конкретных коммуникативных ситуаций; организация работы с материалами аутентичных немецкоязычных образовательных Интернет-ресурсов; просмотр видеofilьмов на немецком языке; выполнение различных типов упражнений и тестов.

Мониторинг знаний студентов осуществляется на протяжении всего курса обучения в ходе текущего контроля (тестирование, контрольные работы, устные опросы, проекты).

Промежуточный контроль (зачет) – 1, 2, 3 семестры;

Рубежный контроль (экзамен) – 4 семестр.

7. Язык преподавания – русский.

II. Содержание дисциплины (или модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

Содержание курса, представленное в Программе, определено с учетом параметров компетентностного подхода.

Учебный курс «Иностранный язык» разбит на 10 тематических блоков. Данные содержательные блоки реализуются в различных сферах общения: бытовая, социально-культурная, учебно-познавательная, деловая и профессиональная. Каждый блок является информационно- законченным и предназначен для достижения конкретных дидактических целей. Для каждого блока определены:

- тематика учебного общения;
- проблемы для обсуждения;
- типичные ситуации для всех видов устного и письменного речевого общения.

В рамках одного учебного модуля в 1 семестре объединены по 2 содержательных блока, в 2-4 семестрах каждый модуль состоит из 1 блока. Технология модульного обучения подразумевает определённые принципы подачи материала:

- динамичность (замена легких блоков на более сложные или наоборот в зависимости от результатов тестирования);
- гибкость (приспособление содержания блока к индивидуальным потребностям обучающихся).

Усвоение материала каждого блока проверяется письменным тестом.

Учебная программа – наименование разделов и тем	Всего (час.)	Контактная работа (час.)		Самостоятельная работа (час.)
		Лекции	Практические (лабораторные) работы	
Входное тестирование	2		2	
Thema 1 Vorstellung – Begrüßung – Angaben zur Person im privaten Bereich, im dienstlichen Bereich	16		16	
Thema 2 Unterrichts- Inbetriebnahme und Bedienung der Geräte- Bedienungsanweisung en kommunikation, mein Studium, was ist eigentlich deutsch?	18		18	
Thema 3 Vorbereitung auf eine auf eine Familienreise, eine betriebliche Veranstaltung	16		16	

Thema 4 Familienreise. Urlaub Bewertung einer betrieblichen Veranstaltung	18		18	
Итого (1 семестр):	68		68	
Thema 5 Befinden, Arbeitsunfall	34		16	19
Thema 6 Wohnung, Einrichtung vom Büro. Deutschland.	38		18	19
Итого (2 семестр):	72		34	38
Thema 7 Geschichte Deutschlands. Feiertage. Erkundigungen einholen und weiterleiten	34		14	20
Thema 8 Wo – Wohin? Wo ist der Gegenstand? Wohingehörter?	38		16	22
Итого (3 семестр)	72		30	42

Thema 9 Deutschsprachige Länder. Eigentums- und Besitzverhältnisse Ermittlung des Eigentümers	43		18	25
Thema 10 Geselliges Beisammensein im privaten Bereich, im dienstlichen Bereich	42		16	26
Итого (4 семестр)	83		34	51
Итого (1-4 семестры):	297		166	131
Контроль – 27 часов	324			

Содержание дисциплины:

Содержание курса, представленное в Программе, определено с учетом параметров компетентностного подхода.

Учебный курс «Иностранный язык» разбит на 12 тематических блоков. Данные содержательные блоки реализуются в различных сферах общения: бытовая, социально-культурная, учебно-познавательная, деловая и профессиональная. Каждый блок является информационно- законченным и предназначен для достижения конкретных дидактических целей. Для каждого блока определены:

- тематика учебного общения;
- проблемы для обсуждения;
- типичные ситуации для всех видов устного и письменного речевого общения.

Технология модульного обучения подразумевает определённые принципы подачи материала:

- динамичность (замена легких блоков на более сложные или, наоборот, в зависимости от результатов тестирования);
- гибкость (приспособление содержания блока к индивидуальным потребностям обучающихся).

Усвоение материала каждого блока проверяется письменным тестом или устным опросом.

III. Образовательные технологии

Для реализации ООП и повышения качества образования, мотивационной составляющей обучающихся в образовательном процессе используются современные образовательные технологии.

Учебная программа – наименование разделов и тем	Вид занятия	Образовательные технологии
<p>Раздел 1. Die Vorstellung Bekannschaft. Begrüßung . Angaben zur Person im privaten Bereich, im dienstlichen Bereich.</p>		<p>Решение практических ситуаций Метод case-study Проектные технологии Методы группового решения практических заданий (коммуникативная практика, диалоги, конференции, дискуссии) Составление и решение ситуационных задач (ролевая игра) Тестирование Дистанционные образовательные технологии</p>

<p>Раздел 2. Das Studium</p> <p>Das Studium an der Universität. Was ist eigentlich deutsch? Die Arbeit und der Beruf. Unterrichts-Inbetriebnahme und Bedienung der Geräte. Bedienungsanweisung .</p>	<p>Практическое занятие</p>	<p>Решение практических ситуаций</p> <p>Метод case-study</p> <p>Проектные технологии</p> <p>Методы группового решения практических заданий (коммуникативная практика, диалоги, конференции, дискуссии)</p> <p>Составление и решение ситуационных задач (ролевая игра)</p> <p>Тестирование</p> <p>Дистанционные образовательные технологии</p>
<p>Раздел 3. Alltag und Freizeitgestaltung</p> <p>Alltag eines Studenten. Vorbereitung auf eine Familienreise, auf eine betriebliche Veranstaltung. Das Studium und Freizeitgestaltung.</p>	<p>Практическое занятие</p>	<p>Решение практических ситуаций</p> <p>Метод case-study</p> <p>Проектные технологии</p> <p>Методы группового решения практических заданий (коммуникативная практика, диалоги, конференции, дискуссии)</p> <p>Составление и решение ситуационных задач (ролевая игра)</p> <p>Тестирование</p> <p>Дистанционные образовательные технологии</p>

<p>Раздел 4. Wo spricht man deutsch?</p> <p>Die deutschsprachigen Länder. Geographische Lage von Deutschland.</p> <p>Urlaub, Bewertung einer betrieblichen Veranstaltung</p>	<p>Практическое занятие</p>	<p>Решение практических ситуаций</p> <p>Метод case-study</p> <p>Проектные технологии</p> <p>Методы группового решения практических заданий (коммуникативная практика, диалоги, конференции, дискуссии)</p> <p>Составление и решение ситуационных задач (ролевая игра)</p> <p>Тестирование</p> <p>Дистанционные образовательные технологии</p>
<p>Раздел 5. Die BRD</p> <p>Die Sehenswürdigkeiten der BRD. Berlin – die Hauptstadt der Bundesrepublik. Geschichte Deutschlands</p> <p>Befinden, Arbeitsunfall.</p>	<p>Практическое занятие</p>	<p>Решение практических ситуаций</p> <p>Метод case-study</p> <p>Проектные технологии</p> <p>Методы группового решения практических заданий (коммуникативная практика, диалоги, конференции, дискуссии)</p> <p>Составление и решение ситуационных задач (ролевая игра)</p> <p>Тестирование</p> <p>Дистанционные образовательные технологии</p>

<p>Раздел 6. Österreich und die Schweiz.]</p> <p>Die Sehenswürdigkeiten der Schweiz und Österreichs. Wohnung, Häuser. Einrichtung vom Büro. Ein Familienbusiness. Beim Arzt</p>	<p>Практическое занятие</p>	<p>Решение практических ситуаций</p> <p>Метод case-study</p> <p>Проектные технологии</p> <p>Методы группового решения практических заданий (коммуникативная практика, диалоги, конференции, дискуссии)</p> <p>Составление и решение ситуационных задач (ролевая игра)</p> <p>Тестирование</p> <p>Дистанционные образовательные технологии</p>
<p>Раздел 7. Die Hochschulen in Russland.</p> <p>Die besten Hochschulen in Russland.</p> <p>Feiertage. Erkundigungen einholen und weiterleiten. Auf Wohnungssuche</p> <p>Die Wege zur Hochschulbildung in Russland.</p>	<p>Практическое занятие</p>	<p>Решение практических ситуаций</p> <p>Метод case-study</p> <p>Проектные технологии</p> <p>Методы группового решения практических заданий (коммуникативная практика, диалоги, конференции, дискуссии)</p> <p>Составление и решение ситуационных задач (ролевая игра)</p> <p>Тестирование</p> <p>Дистанционные образовательные технологии</p>

<p>2 курс.</p> <p>Раздел 8. Das Studium in Deutschland.</p> <p>Das Hochschulwesen in Deutschland</p> <p>Wo – Wohin? Wo ist der Gegenstand? Wohingehörter?</p> <p>Die Universität Dortmund Unterwegs auf der Strasse. Das Studium in Deutschland.</p>	<p>Практическое занятие</p>	<p>Решение практических ситуаций</p> <p>Метод case-study</p> <p>Проектные технологии</p> <p>Методы группового решения практических заданий (коммуникативная практика, диалоги, конференции, дискуссии)</p> <p>Составление и решение ситуационных задач (ролевая игра)</p> <p>Тестирование</p> <p>Дистанционные образовательные технологии</p>
<p>Раздел 9. Umweltschutz</p> <p>Interview mit einer DAAD-Lektorin. Umweltschutz. Alltagsprobleme. Die Verwaltung. Der Handy-Vertrag</p>	<p>Практическое занятие</p>	<p>Решение практических ситуаций</p> <p>Метод case-study</p> <p>Проектные технологии</p> <p>Методы группового решения практических заданий (коммуникативная практика, диалоги, конференции, дискуссии)</p> <p>Составление и решение ситуационных задач (ролевая игра)</p> <p>Тестирование</p> <p>Дистанционные образовательные технологии</p>

<p>Раздел 10. Die drei wichtigsten Bereiche der deutschen Wirtschaft.</p> <p>Industrie, Handel und die Wirtschaft Deutschlands. Dienstleistungen. Geselliges Beisammensein im privaten Bereich, im dienstlichen Bereich.</p>	<p>Практическое занятие</p>	<p>Решение практических ситуаций</p> <p>Метод case-study</p> <p>Проектные технологии</p> <p>Методы группового решения практических заданий (коммуникативная практика, диалоги, конференции, дискуссии)</p> <p>Составление и решение ситуационных задач (ролевая игра)</p> <p>Тестирование</p> <p>Дистанционные образовательные технологии</p>
<p>Раздел 11. Die vierte Gewalt.</p> <p>Standorte, Infrastruktur und Branchen in Deutschland. Massmedien in der BRD. Die Nachrichten. Die Arbeitswelten.</p>	<p>Практическое занятие</p>	<p>Решение практических ситуаций</p> <p>Метод case-study</p> <p>Проектные технологии</p> <p>Методы группового решения практических заданий (коммуникативная практика, диалоги, конференции, дискуссии)</p> <p>Составление и решение ситуационных задач (ролевая игра)</p> <p>Тестирование</p> <p>Дистанционные образовательные технологии</p>

<p>Раздел 12. Russisch-Deutsche Handels- und Wirtschaftsbeziehungen Die vierte Gewalt.</p> <p>Der Handel und die Banken. Handel und Geld. Früher und heute. App Mein Weg nach Deutschland.</p>	<p>Практическое занятие</p>	<p>Решение практических ситуаций</p> <p>Метод case-study</p> <p>Проектные технологии</p> <p>Методы группового решения практических заданий (коммуникативная практика, диалоги, конференции, дискуссии)</p> <p>Составление и решение ситуационных задач (ролевая игра)</p> <p>Тестирование</p> <p>Дистанционные образовательные технологии</p>
---	-----------------------------	---

Все виды занятий могут осуществляться в очном формате в аудиториях, лабораториях и других помещениях, в режиме электронного обучения, а также с применением дистанционных образовательных технологий.

Под электронным обучением понимается организация образовательной деятельности с применением информации, содержащейся в базах данных, и обеспечивающих ее обработку информационных технологий, технических средств, информационно-телекоммуникационных сетей, направленных на организацию и повышение качества взаимодействия обучающихся и преподавателей.

Под дистанционными понимаются образовательные технологии, реализуемые в основном с применением информационно-телекоммуникационных сетей при опосредованном (на расстоянии) взаимодействии обучающихся и преподавателей.

В режиме электронного обучения и в случае применения дистанционных образовательных технологий обучающимся предоставляется доступ к электронной информационно-образовательной среде ТвГУ независимо от места их нахождения.

IV. Оценочные материалы для проведения текущей и промежуточной аттестации

Оценочные материалы для проведения текущей аттестации

В связи с тем, что оценочные материалы должны обеспечивать возможность объективной оценки уровня сформированности компетенций, в рамках текущей аттестации включены: контрольные вопросы, тематика электронных презентаций, тематика для составления кроссвордов, типовые case-study, типовые тесты др.

Создание электронной презентации (например, по теме "Was ist eigentlich Deutsch?")

Шкала оценки презентаций:

- соответствие содержания презентации заданной теме, цели и задачи; полнота и последовательность изложения информации – 3 балла;
- дизайн презентации (наглядность и иллюстративность проекта, использование визуальных средств) – 2 балла;
- диапазон используемой лексики – 1 балл;
- орфографическая, пунктуационная и речевая грамотность-1 балл

Доклад (например, по теме "Die besten Reiserichtungen ")

Доклад о возможных структурах компаний, вариантах организаций и пр.

Шкала оценки доклада:

- соответствие содержания сформулированной теме – 3 балла;
- доклад композиционная целостность, соблюдение логической последовательности – 1 балл;
- демонстрация большого лексического запаса и речевой грамотности – 3 балла

Кейс (например - "Arbeitskonflikt im Büro")

Разберите конфликт на рабочем месте, проведите совещание, на котором разберите конфликт и выработайте способы его решения. Отправьте письмо от имени отдела кадров с описанием решения и причин его принятия.

Шкала оценки кейса:

- соответствие содержания кейса заданной теме, цели и задачи; полнота и последовательность изложения информации – 3 балла;
- активное участие в дискуссии по материалам кейса– 2 балла;
- диапазон используемой лексики – 1 балл;
- орфографическая, пунктуационная и речевая грамотность-1 балл

Написание эссе(например, на тему "Ist Shopping im Internet besser als in einem traditionellen Geschäft")

Напишите эссе – рассуждение на тему тактики управления людьми.

Шкала оценки эссе:

Содержание:

- представлена аргументированная собственная точка зрения (позиции, отношения) – 2 балла;
- представлена собственная точка зрения, но не аргументирована – 1 балл;
- внутреннее смысловое единство, соответствие теме – 2 балла;

Языковое оформление:

- соблюдены правила орфографической, грамматической, пунктуационной, стилистической культуры – 1 балл;
- соблюдены требования к объёму – 1 балл

Участие в дискуссии (например, на тему “Angebote für Sprachenlernen”)

Обсудите необходимость и возможную результативность тех или иных вариантов корпоративных развлечений для клиентов.

Шкала оценки дискуссии:

- умение отвечать на поставленные вопросы, грамотно и корректно вести дискуссию – 2 балла;
- точность и убедительность аргументации – 2 балла;
- выражение собственного отношения к предлагаемой к обсуждению теме – 1 балл;
- беглость и эмоциональность речи – 1 балл;
- диапазон используемой лексики по теме дискуссии – 1 балл;
- речевая грамотность – 1 балл

Коллективный проект (например, создание проспекта “Meine Universität”)

Создайте мультимедийный проект, в котором расскажите о своих любимых местах в университете и почему они вам нравятся.

Шкала оценки проекта:

- степень участия в подготовке и реализации проекта – 3 балла;
- соответствие содержания проекта заданной теме, цели и задачи; полнота и точность изложения информации – 3 балла;
- дизайн проекта (наглядность и иллюстративность проекта, использование визуальных средств) – 2 балла;
- диапазон используемой лексики – 1 балл;
- орфографическая, пунктуационная и речевая грамотность – 1 балл

Устный ответ (монолог-сообщение по теме) (например, по теме “Die Freizeitgestaltung der Jugend in Europa”)

Расскажите об одной из уважаемых и известных компаний в мире или перескажите текст.

Шкала оценки устного ответа:

- Студент полностью и точно изложил информации – 3 балла;
- смысловая связанность высказывания, четкая структура изложения – 1 балл;
- адекватное использование учебной лексики – 1 балл;
- продемонстрирован большой лексический запас и речевая грамотность – 1 балл

Диалог – беседа (например, по теме “Die Bewerbung. Die Suche nach einem Job»)

Подготовьте диалог – беседу, в котором обсудите и выберите лучшего кандидата на предлагаемую должность, исходя из заданных параметров и применяя необходимые речевые клише.

Шкала оценки диалога:

- студент принял активное участие в диалоге, изложил свою позицию согласно предложенной роли, правильно использует тематическую лексику и речевые клише, проявляет уважительное отношение к собеседнику, в речи отсутствуют лексико-грамматические ошибки– 3 балла;
- студент не совсем четко изложил свою позицию согласно предложенной роли, достаточно правильно использует тематическую лексику и речевые клише, проявляет уважительное отношение к собеседнику, в речи присутствуют незначительные лексико-грамматические ошибки– 2 балла;
- студент не четко изложил свою позицию согласно предложенной роли, не использует тематическую лексику и речевые клише, не сформированы умения работать в группе и проявлять уважительное отношение к собеседнику, в речи присутствуют многочисленные лексико-грамматические ошибки– 1 балл;
- студент принял пассивное участие в диалоге, не изложил свою позицию согласно предложенной роли, не понимает сути задания и ожидаемых от него речевых умений, в речи присутствуют многочисленные лексико-грамматические ошибки–0 баллов

Ролевые игры (например, по теме “Die Hochschulausbildung in Deutschland”)

В составе оргкомитета детально спланировать основные компоненты программы, их продолжительность, последовательность, кто будет вести программу и т.д.)

Шкала оценки ролевой игры:

- студент принял активное участие в игре, изложил свою позицию согласно предложенной роли, правильно использует тематическую лексику и речевые клише, проявляет уважительное отношение к собеседнику, в речи отсутствуют лексико-грамматические ошибки– 3 балла;
- студент не совсем четко изложил свою позицию согласно предложенной роли, достаточно правильно использует тематическую лексику и речевые клише, проявляет уважительное отношение к собеседнику, в речи присутствуют незначительные лексико-грамматические ошибки– 2 балла;
- студент не четко изложил свою позицию согласно предложенной роли, не использует тематическую лексику и речевые клише, не сформированы умения работать в группе и проявлять уважительное отношение к собеседнику, в речи присутствуют многочисленные лексико-грамматические ошибки– 1 балл;
- студент принял пассивное участие в игре, не изложил свою позицию согласно предложенной роли, не понимает сути игры и ожидаемых от него речевых умений, в речи присутствуют многочисленные лексико-грамматические ошибки–0 баллов

Пример типового теста

I. Kreuzen Sie an.

1. Der Verfasser ... Artikels ist unbekannt.
A) dem B) der B) des Г)den
2. Herr Knirsch ... dort zwei Wochen geblieben.
a) hat б) wird в) hatte г)ist

3. Vorige Woche ... mein Freund 18 Jahre alt ...
 A) war... geworden B) ist... geworden B) wird ... geworden Γ) wurde...geworden
4. ... Sie sich hin!
 A) Setzt B) setze B) setzen wir Γ) Setzen
5. Gewöhnlich verspäten sie ... nicht.
 A) euch B) sich B) ihr Γ) dich
6. Ich freue mich, daß
 A) ich meine deutsche Freundin sehen kann.
 B) ich kann meine deutsche Freundin sehen.
 B) ich meine deutsche Freundin kann sehen.
 Γ) meine deutsche Freundin ich kann sehen.
7. ... Freund hat mich auch diesmal nicht vergessen.
 A) mein guter B) meine gute B) meiner guter Γ) mein gute
8. Er freut sich . . . mein Geschenk.
 A) um B) an B) über Γ) von
9. Rufe mich noch heute an,... morgen reise ich schon ab.
 A) weil B) denn B) deshalb Γ) da
10. Ich möchte mit dir heute alles besprechen,... ich morgen abreise.
 A) weil B) denn B) deshalb Γ) da
11. Ich sehe nicht oft fern,... das Programm gefällt mir meistens nicht.
 A) denn B) deshalb B) weil Γ) da
12. Er ist Österreicher. — oder:
 A) Er wohnt in Österreich. B) Er studiert in Österreich. B) Er ist aus Österreich. Γ) Er ist aus Berlin.
13. Das ist falsch. — oder:
 A) Das ist nicht wahr. B) Das ist nicht richtig. B) Das weiß ich nicht. Γ) Das ist wunderschön.

II. Ordnen Sie den Satz.

1. mit Elvira, du, mir, am Freitag, ankommst, um wie viel Uhr, schreib, bitte, .
2. du, wahrscheinlich, mit, und teile mir auch mit, welchem Zug, kommst, .
3. schreib mir bitte, hast, die Fahrkarte, gekauft, schon, du, ob, .
4. wie, viele, allein, du, kannst, die Frage, ist, Koffer, tragen, .
5. zwei Tage, kannst, du, erklär mir doch bitte, nur, wieso, bleiben, .

III. Bitten Sie höflich.

1. den Text korrigieren
2. das Gerät einschalten

IV. Bitten Sie Ihren Freund/Ihre Freundin.

- den Text vorlesen
- mich am Abend anrufen

V. Tragen Sie ein / kein / welches ein

- Ich habe keinen Bleistift. – Hier ist noch ____ .
- Ich habe noch kein Rad für die Tour. – Was, du hast noch ____ ?
Hier ist ____ . ____ kannst du nehmen.
- Haben Sie keine Prospekte mehr? – Doch, hier sind noch ____ . Danke.

VI. Welches Wort passt? Kreuzen Sie an.

1. Brot _____
A einkaufen B auffordern C umsteigen
2. das Gerät _____
A nachmachen B bedienen C ankreuzen
3. die Helligkeit _____
A einstellen B vortragen C einschalten
4. den Text _____
A anschließen B ausschalten C ausdrucken
5. den Rechner _____
A einlegen B hochfahren C eingeben

Шкала оценки тестов:

•	10
0% правильных ответов – 5 балла.	
•	85
% правильных ответов – 4 балла.	
•	75
% правильных ответов – 3 балла.	
•	65
% правильных ответов – 2 балла.	
•	64
% и менее правильных ответов – 0 баллов.	

Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации:

1. *Планируемый образовательный результат по УК-4* – Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах):
- УК-4.3 – Ведет деловую переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий.
 - УК-4.4 – Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный.
 - УК-4.6 – Устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения.

*Пример типового комплексного задания
для проведения промежуточной аттестации*

Структура комплексного задания:

Задание 2. Письменная часть – проверка лексико-грамматических знаний, навыков аудирования, письма в виде теста

Задание 1. Устная часть – проверка устных коммуникативных навыков в виде монологического высказывания.

Примерные вопросы для подготовки устной части

Раздел 1. Die Vorstellung

1. Wo kommen Sie her?
2. Wann wurden Sie geboren?
3. Aus wieviel Personen besteht Ihre Familie?
4. Was sind Ihre Eltern?
5. Wofür interessieren sich Ihre Familienmitglieder?
6. Wo studieren Sie?
7. Finden Sie leicht Kontakt zu anderen Menschen?
8. In welchem Studienjahr stehen Sie?
9. Wo wohnen Sie jetzt?
10. Was machen Sie beruflich?
11. Sind Sie verheiratet oder ledig?
12. Wofür interessieren Sie sich?
13. Wo befindet sich Ihre Wohnung?
14. Auf welchem Stock liegt Ihre Wohnung?
15. Wie ist der Mensch, der alles wissen will?
16. Wie oft besuchen Sie die Universität?
17. Weichen Sie von dem ab, was Sie sich vorgenommen haben?
18. Geben Sie viel Geld aus?
19. Bestimmen Sie, zu welchem Typ der Menschen Sie gehören: zum Früh -oder Spättyp?
20. Welche Charaktereigenschaften schätzen Sie besonders hoch?

Раздел 2. Das Studium. Die deutsche Sprache.

1. Wie sieht Ihre Uni aus?
2. Wie lange dauert der Unterricht?
3. Wohin gehen Sie gewöhnlich nach dem Unterricht?
4. Welche Fächer stehen auf Ihrem Studienplan?
5. Was ist Ihr Lieblingsfach und warum?
6. Welche Verhältnisse haben Sie mit Ihren Freunden?
7. Warum spricht man die Fremdsprachen?
8. Was macht man im Fremdsprachenunterricht?
9. Wie heisst eine Fremdsprache, die Sie beherrschen?
10. In welchen Staaten ist Deutsch die Landessprache?
11. Welche Fachleute werden in Ihrer Lehranstalt ausgebildet?
12. Welche Fakultäten gibt es in Ihrer Lehranstalt?
13. Gibt es viele Bewerber an Ihrer Hochschule?
14. Welche Unterlagen sind für die Aufnahme an der Hochschule erforderlich?
15. Wer leitet Ihre Lehranstalt?
16. Wie ist der Lehrkörper der Hochschule?
17. Welche Fächer werden im zweiten Studienjahr dieser Fakultät unterrichtet?
18. Welche Formen verwenden Sie im Unterricht?
19. Wer leitet Vorlesungen?
20. Studieren Sie fern oder direkt?
21. Wie lange dauert gewöhnlich die Prüfungszeit?
22. Wieviel Stunden pro Woche haben Sie für den Deutschunterricht?

Раздел 3. Alltag und Freizeigestaltung.

1. Wie verbringen Sie Ihr Wochenende?
2. Wann stehen Sie gewöhnlich auf?
3. Was essen Sie zum Frühstück?
4. Womit fahren Sie zum Unterricht?
5. Wie lange studieren Sie täglich?
6. Wann, was und wo essen Sie zu Mittag?
7. Was machen Sie nachmittags?
8. Wie endet Ihr Tag normalerweise?
9. Wie oft treffen Sie sich mit Ihren Freunden?
10. Wohin fahren Sie in den Ferien?
11. Wie erholen Sie sich am Wochenende?
12. Gehen Sie oft ins Kino?
13. Wie oft besuchen Sie Theater und Museen?
14. Wie oft gehen Sie einkaufen?
15. Besuchen Sie gewöhnlich Kaufhäuser allein oder mit Ihrer Familie?
16. Warum nennt man Bücher eine "Quelle des Wissens"?
17. Welche Bücher lesen Sie gern? Warum?
18. Welche Rolle spielt Sport in Ihrem Leben?
19. Welche Sportart haben Sie besonders gern?
20. Nehmen Sie viel Gepäck mit, wenn Sie reisen?
21. Womit beschäftigen Sie sich während der Reise?
22. Welche Städte, Länder haben Sie schon besucht?
23. Welche Reise hat Ihnen am besten gefallen?

24. Wann beginnt gewöhnlich Ihr Arbeitstag?

Раздел 4. Wo spricht man deutsch?

1. In welchen Ländern ist Deutsch die Staatssprache und in welchen Staaten ist es Amtssprache?
2. Für wie viele Menschen ist das Deutsche die Muttersprache?
3. Wer lernt Deutsch als Fremdsprache?
4. Welche Sprachen lernen die Studenten in den Schulen und Hochschulen unseres Landes?
5. Ist es leicht eine Fremdsprache zu erlernen?
6. Was muss man alles tun, wenn man gut Deutsch beherrschen möchte?
7. Zu welcher Sprachengruppe gehört das Deutsche?
8. Welche Verwandten hat die deutsche Sprache?
9. Was heisst eine Fremdsprache beherrschen?
10. An welche Länder grenzt Deutschland?
11. Nennen Sie die grössten Flüsse Deutschlands?
12. Wie gross ist das Staatsgebiet der BRD?
13. Wie lässt sich die geographische Lage Deutschlands charakterisieren?
14. Wie kann man das Staatsgebiet und die Fläche der BRD im Vergleich zu anderen europäischen Staaten umschreiben?
15. Wie sind die deutschen Landschaften?
16. Wie lässt sich Deutschland landschaftlich von Norden nach Süden teilen?
17. Was ist für Ostseeküste charakteristisch?
18. Wie heissen die wichtigsten Inseln?
19. Wodurch wird das Norddeutsche Tiefland geprägt?
20. Wo zwängt sich der Rhein durch?
21. Welche der beliebtesten Fremdenverkehrsorte in den deutschen Alpen kennen Sie?
22. Worauf beschränkt sich der deutsche Teil der Alpen?
23. Wodurch werden der Norden und der Süden Deutschlands voneinander getrennt?
24. Wodurch werden die natürlichen Leitlinien des Nord-Süd-Verkehrs gebildet?
25. In welchem klimatischen Bereich liegt Deutschland?

Раздел 5. Die BRD

1. Woher stammt der Name "Berlin"?
2. Was sehen wir im Wappen der Stadt?
3. Wann wurde Berlin zur Hauptstadt von Deutschland erklärt?
4. Wann fiel die Berliner Mauer?
5. Wieviel Einwohner zählt die deutsche Hauptstadt zur Zeit?
6. Wie heisst der grösste Platz Berlins?
7. In wieviel und in welche Bundesländer gliedert sich Deutschland?
8. Von wem wird Bundespräsident gewählt?
9. Welche Funktionen hat der Bundespräsident?
10. Was können Sie über Geschichte Berlins erzählen?
11. Wann geschah die Wiedervereinigung beider deutschen Staaten?
12. Wo finden die grössten Messen und Ausstellungen in Deutschland statt?
13. Wer steht heute an der Spitze der Bundesregierung?
14. Wer ist das Staatsoberhaupt: der Bundeskanzler oder der Bundespräsident?

15. Wie oft finden die Wahlen zum Bundestag und zu den Länderparlamenten statt?
16. Wer darf an den Wahlen teilnehmen?
17. Wie heissen die bedeutendsten politischen Parteien in Deutschland?
18. Wie heissen die drei wichtigsten Landschaften Deutschlands?
19. Welche Schwierigkeiten bringt die Integration der Ausländer in Deutschland?
20. Wie heisst offiziell das grösste deutschsprachige Land?
21. Wie gross ist die Anzahl der Bevölkerung in Deutschland?
22. Wie heissen die grössten deutschen Städte?

Раздел 6. Österreich und die Schweiz

1. In welchen Staaten der Welt ist Deutsch die Landessprache?
2. Wo befindet sich Österreich?
3. Welchen Aufbau hat das Land?
4. Wann wurde Österreich als selbständiger Staat gegründet?
5. In welcher Stadt Österreichs wurde Mozart geboren?
6. Wodurch ist die Stadt Innsbruck bekannt?
7. Wie alt ist Wien?
8. Welche Sehenswürdigkeiten von Wien können Sie nennen?
9. Aus wieviel Bundesländern besteht Österreich?
10. Wovon stammen tiroler Volkslieder?
11. Wie gross ist die Anzahl der Bevölkerung in Österreich ?
12. Wann wurde der sogenannte „Anschluss“ an das Reich hergestellt?
13. Wann wurde Österreich Mitglied der UNO?
14. Wo liegt die Schweiz und an welche Staaten grenzt sie?
15. Wie heissen die drei wichtigsten Landschaften der Schweiz?
16. Wodurch zeichnen sie sich aus?
17. Welches Klima herrscht in der Schweiz vor?
18. Welche Gewässer hat die Schweiz?
19. Ist die Schweiz reich an Bodenschätzen?
20. Wie sind in der Schweiz die vier Landessprachen zahlenmässig vertreten?
21. Welchen Status haben die Sprachen der Schweiz?
22. Zu welchen Konfessionen bekennen sich die Schweizer?
23. Wovon hängt die Bevölkerungsdichte ab?

Раздел 7. Die Hochschulen in Russland.

1. Wie lange dauert das Studium an der Universität?
2. Welche Schritten sind vor der Studienwahl am wichtigsten?
3. Wie heisst das oberste Gremium einer Hochschule?
4. Wann wurde die erste Universität in Russland gegründet?
5. Wer steht an der Spitze der Fakultät?
6. Wer steht an der Spitze des Lehrstuhls?
7. Womit wird das Studium abgeschlossen?
8. Wen bilden die Universitäten aus?
9. Welche Note ist bei uns die beste?
10. Wie muss man sich auf die Prüfungen vorbereiten?

11. In welchem Fall werden die Bewerber immatrikuliert?
12. Welche Studenten fallen gewöhnlich in den Prüfungen durch?
13. Was bekommen die Studenten während des Studiums?
14. Wer bekommt ein Leistungsstipendium?
15. Wie lange dauert der Unterricht?
16. Wieviel Mal pro Woche gibt es unterrichtsfreie Tage?
17. Welche Feste gibt es in Deutschland?
18. Welche kirchlichen Feiertage werden in Deutschland gefeiert?
19. Was für ein Fest ist Ostern?
20. Hat man in Deutschland ein Fest, zu dem man Kostüme trägt?
21. Welche Feste feiern Sie am liebsten und warum?
22. Wann häufen sich die Feiertage?

Раздел 8. Das Studium in Deutschland.

1. Wie heisst die älteste Universität in Deutschland?
2. Wieviel Hochschulen gibt es in der BRD?
3. Warum fühlen sich viele Abiturienten vor der Studienwahl „überinformiert“ und desorientiert?
4. Wie unterscheiden sich Studienfächer?
5. Bereiten manche Fächer, besonders in Geistes- und Sozialwissenschaften, nur auf bestimmte Berufe vor?
6. In welchem Fall ist leicht sich während des Studiums selbst motivieren?
7. Welche Gefahren lauern im Umgang mit den Nachrichten vom Arbeitsmarkt?
8. Welche Abschlüsse der Hochschule gibt es in Deutschland?
9. Was ist mehr praxisorientiert: die Fachhochschule oder die Universität?
10. Was ist der Vorteil eines Fernstudiums?
11. Welche Titel stehen für verschiedene Abschlüsse?
12. Was ist Bafög?
13. Von welchen Faktoren hängt ab, ob man Bafög bekommt?
14. Welche Stipendien gibt es in Deutschland?
15. Was wird bei der Vergabe der Plätze in den Wohnheimen berücksichtigt?
16. Was bieten viele Banken Studenten an?
17. Wie oft unterhält die deutsche Hochschule Auslandskontakte?
18. Welche Möglichkeiten haben deutsche Studenten im Rahmen der internationalen Studiengänge?
19. Was für einen Fremdsprachentest akzeptieren die meisten Hochschulen Deutschlands?
20. Was ist die Zulassung zu einem Studium an den Hochschulen in Deutschland?

Раздел 9. Umweltschutz

1. Was versteht man unter Ökologie?
2. Woher kommt das Wort die Ökologie?
3. Welche Folgen hat die Einmischung des Menschen in die Natur?
4. Welche Umweltprobleme gibt es in Ihrer Gegend?
5. Was können Sie gegen die Umweltverschmutzung tun?
6. Nennen Sie eines der wichtigen Probleme des Umweltschutzes.
7. Haben Sie von der Bewegung der Grünen gehört?
8. Welche Ziele verfolgen die „Grünen“?
9. Wie nennt man die Produkte, die der Umwelt nicht schaden?
10. Warum ist der Umweltschutz heute besonders aktuell?
11. Glauben Sie an die Gefahr der ökologischen Katastrophe in unserem Lande und warum?
12. Worin liegt der Unterschied zwischen Verhältnis des Menschen zur Natur in alten Zeiten und heute?

13. Wie meinen Sie, was ist der Hauptgrund der Umweltverschmutzung?
14. Welche Gebiete mit schlechter Ökologie in unserem Land wissen Sie?
15. Und in anderen Ländern?
16. Ist die ökologische Situation in unserem Land und in Deutschland gleich oder verschieden?
17. Lässt Stadtluft viel zu wünschen übrig?
18. Sind die Umweltprobleme direkt mit der Gesundheit verbunden?
19. Was ist interkulturelles Lernen?
20. Kann man die Kultur ausserhalb des Landes der Zielsprache lernen?

Раздел 10. Die drei wichtigsten Bereiche der deutschen Wirtschaft.

1. Was ist für die Entwicklung der alten Bundesländer seit dem 70-er Jahren kennzeichnend?
2. Worin drückt sich der rasche technologische Wandel der BRD aus?
3. Was ist das Ziel der Industrie in den fünf neuen Bundesländern?
4. Was ist charakteristisch für die Wirtschaft der BRD?
5. Worauf beruht die Wirtschaftsstruktur?
6. Wer besitzt die Produktionsmittel?
7. Was versteht man unter dem Begriff Unternehmen?
8. Wonach streben private Unternehmen?
9. Welche Rechtsformen der Unternehmen unterscheidet man?
10. Welche Hauptziele haben private Unternehmen?
11. Wie können Sie den Begriff Firma erläutern?
12. Stellt der Staat einen zentralen Wirtschaftsplan auf?
13. Wer bestimmt, was produziert wird?
14. Ist Deutschland Mitglied der Europäischen Gemeinschaft?
15. Was bedeutet der europäische Binnenmarkt?
16. Warum hat die BRD den grössten Einfluss auf die Wirtschaftsleitung der EU?
17. Welche Arbeitnehmer fühlen sich in deutschen Unternehmen überfordert?
18. Was befürchten die meisten Arbeitnehmer in ihrem Arbeitsplatz?
19. Welche Firmengrundsätze kennen Sie?
20. Was sind die wichtigsten Eigenschaften eines Managers?
21. Was bedeutet Management?

Раздел 11. Die vierte Gewalt. Russisch-Deutsche Handels- und Wirtschaftsbeziehungen

1. Warum nennt man Massenmedien die „die vierte Gewalt“?
2. Wodurch wird die öffentliche Meinung gebildet?
3. Was ist die Aufgabe der Massenmedien?
4. In wieviel Gruppen lässt sich die deutsche Presse unterteilen?
5. Gibt es in Deutschland viele überregionale Zeitungen?
6. Wann wurden sie gegründet?
7. Wieviel Millionen Tageszeitungsexemplare werden in der BRD täglich verkauft?
8. Warum bezeichnet man das Fernsehen als Massenmedium?
9. Wie erweitert das Fernsehen das Blick der Einzelnen?
10. Worauf sind Zuschauer angewiesen?
11. Gibt das Fernsehen immer das Bild von der Wirklichkeit?
12. Wovon hängt die Meinung der Zuschauer über eine Sache?
13. Sind viele Informationen im Internet verfügbar?
14. Sind Werbezeitungen nützlich?
15. Sind einige Zuschauer der Werbung müde?
16. Wozu benutzen Sie Internet?

d. Ein Fluggast soll in die Abflughalle kommen. richtig falsch

2) SCHREIBEN

Schreiben Sie an die Firma Elektro-Hiller.

Situation: Elektro-Hiller soll bei Ihnen einige Geräte installieren.

Sie möchten ein Angebot von der Hiller GmbH.

Schlagen Sie einen Termin für die Arbeiten vor.

Schreiben Sie zu jedem Punkt ein bis zwei Sätze (ca. 30 Wörter).

3) LESEN

a) Was ist richtig? A oder B. Kreuzen Sie an.

Der Kopierer: Inbetriebnahme und Bedienung

Schalten Sie das Gerät mit dem Netzschalter ein. Vorher müssen Sie es ans Stromnetz anschließen. Kontrollieren Sie das Papierfach und legen Sie bei Bedarf Papier ein. Warten Sie nach dem Einschalten das Start- Symbol ab. Jetzt können Sie kopieren. Legen Sie die Kopiervorlage auf und stellen Sie das Papierformat und die Helligkeit ein. Ist die Vorlage sehr hell? Dann stellt man das Gerät auf *dunkel* ein. Bei einer dunklen Vorlage wählt man die Einstellung *hell*. Geben Sie jetzt noch die Kopienzahl ein und starten Sie den Kopiervorgang. Dazu drücken Sie die Taste *Start*. Die fertigen Kopien liegen im Ausgabefach Sparen Sie Strom - schalten Sie das Gerät wieder aus.

0. Das Gerät **A.**mit dem Netzschalter ans Stromnetz anschließen.
 B. mit dem Netzschalter einschalten.
1. Inbetriebnahme **A.**einschalten und ans Stromnetz anschließen.
 B. einschalten und Kopienzahl eingeben.
2. Zuerst **A.** das Gerät ans Stromnetz anschließen,
 dann einschalten und den Kopiervorgang starten.
 B. das Gerät einschalten, dann ans Stromnetz anschließenund den
 Kopiervorgang starten.
3. Vor dem Kopieren **A.** muss man die Vorlage ins Ausgabefach legen.
 B. muss man das Startsymbol abwarten.
4. Einstellungen: **A.** Kopiertaste, Papierfach und Kopiervorlage
 B. Helligkeit, Kopienzahl und Papierformat
5. Die Vorlage ist dunkel: **A.** Menüpunkt *Helligkeit* wählen und
 hell eingeben.
 B. Menüpunkt *Helligkeit* wählen und
 dunkel eingeben
6. Wie startet man den Kopiervorgang

A. Man drückt den Netzschalter.

B. Man drückt die Starttaste

7. Sie wollen Strom sparen.
A. Nach dem Kopieren den Ein- / Ausschalter drücken.
B. Nach dem Kopieren das Stromkabel entfernen
8. Zum Schluss
A. das Gerät anschließen.
B. das Gerät ausschalten.

b)

Lesen Sie die beiden Nachrichten. Sind die Aussagen richtig oder falsch? Kreuzen Sie an.

1)

22. Juli

Liebe Esther, lieber Thomas,

das Wetter hier ist prima, das Hotel ist sehr gut und das Essen schmeckt. Wir machen viele Ausflüge und die Kinder sind fast den ganzen Tag im Wasser.

Wir haben noch eine Bitte vor unserer Rückkehr: Könnt Ihr mal in unsere Wohnung gehen und die Blumen gießen? Ihr habt ja einen Schlüssel.

Bis zum Wiedersehen am 7. August und herzliche Grüße
Eure Sindlingen

2)

von: heitmann@weidrich-ag.com

Datum: 02. April 2010,11.42

Betreff: UnserGesprächam 12.04.

Sehr geehrter Herr Körte,

können wir unser Treffen am 12. doch am Nachmittag machen? Das haben Sie vorgeschlagen. Aber ich hatte Terminprobleme. Jetzt ist der Nachmittag für mich doch besser. Und für Sie vielleicht auch. Am Nachmittag kann auch Herr Meier vom Vertrieb mitkommen. Dann können wir eventuell gleich alle Fragen klären und brauchen keinen zweiten Termin mehr. Ich schlage 15.00 Uhr vor. Was meinen Sie?

BestenGruß

Bernhard Heitmann

- | | | |
|--|----------------|--------|
| 1) Familie Sindlinger macht Urlaub. | richtig falsch | |
| 2) Familie Sindlinger kommt in ungefähr einer Woche wieder nach Hause. | richtig falsch | falsch |

- 3) Herr Heitmann kommt lieber am Vormittag. richtig falsch
 4) Er schlägt ein Gespräch zu dritt vor. richtig falsch
 5) Herr Körte hat den Termin um 15.00 Uhr bestätigt. richtig falsch

SPRECHEN

- 1) Stellen Sie sich vor!
 2) Nehmen Sie zum Thema „Arbeit und Beruf“ und zum Thema „Hobbys und Freizeit“ eine Karte und Formulieren eine Frage. Ihr Nachbar antwortet.

Arbeit und Beruf
Unterrichtsplan

Hobbys und Freizeit
Ferien

Шкала оценки степени сформированности компетенций обучающихся на промежуточной аттестации в рамках рейтинговой системы *(по очной форме обучения)*

Тип задания	Индикаторы	Количество рейтинговых баллов
Задание 1	УК-4.6 – Устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения	10
Задание 2.1	УК-4.6 – Устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения	6
Задание 2.2	УК-4.4 – Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный	6
Задание 2.3	УК-4.3 – Ведет деловую переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий УК-4.6 – Устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения	6
Задание 2.4	УК-4.3 – Ведет деловую переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных	

	пи-сем и социокультурных различий	6
Задание 2.5	УК-4.3 – Ведет деловую переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий УК-4.4 – Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный	6
Итого		40

Шкала оценивания соотнесена с рейтинговыми баллами.

Шкала оценки степени сформированности компетенций обучающихся на промежуточной аттестации по 5-ти балльной системе (по очно-заочной форме обучения)

Тип задания	Оценка «неудовлетворительно»	Оценка удовлетворительно	Оценка «хорошо»	Оценка «отлично»
Задание 1	Коммуникативная задача выполнена менее, чем на 50 процентов. Высказывание нелогично, средства логической связи не используются. Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок.	Коммуникативная задача выполнена на 50 процентов. Высказывание в целом, логично, средства логической связи ограничены. Используется ограниченный запас лексики и грамматических структур. Допущены многочисленные (5-8) лексико-грамматические и фонетические ошибки.	Коммуникативная задача выполнена практически полностью. Содержание отражает все аспекты задания. Высказывание логично, средства связи используются правильно, используемый лексический запас, грамматические структуры и фонетическое оформление высказывания в целом соответствуют задаче. Допускается не более 3-4 негрубых лексико-	Коммуникативная задача выполнена полностью. Содержание полно и точно отражает все аспекты задания. Высказывание логично, средства связи используются правильно, используемый лексический запас, грамматические структуры и фонетическое оформление высказывания соответствуют задаче. Допускается не более 1-2 негрубых лексико-грамматических ошибок и/или 1-2

			грамматических ошибок и/или 3-4 негрубых фонетических ошибок	негрубых фонетических ошибок
Задание 2.1	Коммуникативная задача выполнена менее, чем на 50 процентов либо ответ не соответствует условиям задания не отражает аспекты задания или имеются существенные ошибки, затрудняющие или искажающие коммуникацию.	Коммуникативная задача выполнена на 50 процентов, ответ частично соответствует условиям задания, отдельные аспекты не отражены или имеются многочисленные несущественные ошибки, не затрудняющие коммуникацию.	Коммуникативная задача выполнена практически полностью. Ответ в целом соответствует условиям задания, лексические и грамматические структуры используются правильно, немногочисленные ошибки не затрудняют понимания.	Коммуникативная задача выполнена полностью. Ответ полностью соответствует условиям задания и обоснован, лексические и грамматические структуры используются правильно.
Задание 2.2				
Задание 2.3				
Задание 2.4				
Задание 2.5				

Форма проведения промежуточной аттестации: устная или письменная.

V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

1) Рекомендуемая литература

а) Основная литература

- Ачкасова Н.Г. Немецкий язык для бакалавров [Электронный ресурс]: учебник для студентов неязыковых вузов/ Ачкасова Н.Г.— Электрон. текстовые данные.— М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2014.— 312 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/20980.html>.— ЭБС «IPRbooks»
- Norbert Becker, Jörg Braunert. Alltag, Beruf & Co. Niveau A1/ 1, A1/ 2. Hueber. 2014

б) Дополнительная литература

- Даванкова Е.Г. Немецкий язык для студентов-историков [Электронный ресурс]: практический курс. Учебное пособие/ Даванкова Е.Г.— Электрон. текстовые данные.— М.: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2013.— 368 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/54642.html>.— ЭБС «IPRbooks»
- Завьялова В.М., Ильина Л.В. Практический курс немецкого языка. Начальный этап. Изд. ОМЕГА-Л. 2010. Москва.

Аудио- и видеоматериалы

- Werner und Alice Beile „Alltag in Deutschland“. Аудиокурс. InterNationes.
- Deutschland. DVD. Web Travel Guide. 2002 bizzcomm Digital Media AG
- Jörg Rautzenberg. Strukturübungen für den Grundkurs Deutsch. InterNationes.
- _____ Zur Orientierung.
Basiswissen Deutschland. Hueber Verlag. Ismaning. Deutschland. 2009.
- _____ Orientierung im Beruf.
Hueber Verlag. Ismaning. Deutschland.
- _____ Grammatik Intensivtrainer
A1. Hueber Verlag. Ismaning. Deutschland.
- _____ Grammatik Intensivtrainer
A2. Hueber Verlag. Ismaning. Deutschland.

2) Программное обеспечение

а) Лицензионное программное обеспечение

1. IBM SPSS Amos 19 – Акт предоставления прав № Us000311 от 25.09.2012
2. Kaspersky Endpoint Security 10 для Windows – Акт на передачу прав №956 от 18 октября 2018 г.

б) Свободно распространяемое программное обеспечение

Adobe Reader XI
Any Video Converter 5.9.0
Deductor Academic
G*Power 3.1.9.2
Google Chrome
R for Windows 3.2.5
RStudio
SMART Notebook
WinDjView 2.0.2
Google Chrome

3) Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

- ЭБС «ZNANIUM.COM» www.znanium.com ;
- ЭБС «ЮРАИТ» www.biblio-online.ru ;
- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <https://biblioclub.ru/> ;
- ЭБС IPRbooks <http://www.iprbookshop.ru/> ;
- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com> ;
- ЭБС BOOK.ru <https://www.book.ru/>
- ЭБС ТвГУ <http://megapro.tversu.ru/megapro/Web>

- Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (подписка на журналы) https://elibrary.ru/projects/subscription/rus_titles_open.asp? ;
- Репозиторий ТвГУ <http://eprints.tversu.ru>

4) Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (или модуля)

1. <http://www.hueber.de/shared/uebungen/alltag/>
2. www.moodle.tversu.ru
3. www.goethe.de
4. www.deutsch-als-fremdsprache.de
5. www.tatsachen-ueber-deutschland

VI. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа студентов призвана обеспечить:

- 1) осознанную и систематическую отработку языкового и речевого учебного материала;
- 2) выработку навыков восприятия и анализа аутентичных иноязычных текстов и отработку формируемых стратегий работы с ними, как на уровне рецепции, так и на уровне продукции;
- 3) формирование навыков критического мышления, аргументации, поиска путей самостоятельного решения поставленной коммуникативной задачи;
- 4) развитие и совершенствование творческих способностей при самостоятельном изучении и решении коммуникативной задачи.

Для решения первой задачи студентам предлагаются разные типы языковых и речевых заданий, направленные на отработку изучаемого учебного материала и развитие умения вести диалог на немецком языке и выступить с монологической речью на заданную тему.

Для решения второй задачи предусмотрено широкое использование учебных и аутентичных печатных, аудио и видео текстов разных типов и жанров, а также памятки-инструкции, направленные на алгоритмизацию действий, связанных с пониманием текстовой информации в нужном объеме для решения коммуникативной задачи.

Для реализации третьей и четвертой задач предполагается регулярное использование проектных и исследовательских форм работы, кейс методов, связанных с необходимостью самостоятельного поиска, систематизации необходимой информации, определении степени ее достоверности, выбора путей решения поставленной проблемы и аргументации собственной позиции по рассматриваемой ситуации/ проблеме.

Проверка выполнения подобных заданий осуществляется как на практических занятиях посредством устных выступлений/ презентаций студентов и их коллективного обсуждения, так и с помощью письменных самостоятельных работ.

Методические рекомендации по подготовке к учебным занятиям

Методические рекомендации для подготовки

к практическим занятиям

Изучение курса студентами должно основываться на самостоятельной проработке каждой из тем приведенной выше программы в соответствии с перечнем рекомендуемой литературы. Студенты в качестве самостоятельного задания осуществляют подготовку презентаций, дискуссий, проектов на иностранном языке.

Самостоятельная работа включает в себя индивидуальное чтение, а также работу с Интернет-ресурсами (аудио, видео файлами по изучаемым темам) и последующий устный отчет по освоенному материалу.

Самостоятельная работа с грамматическими материалами включает в себя выполнение упражнений и проверку их по ключам с целью дальнейшего совершенствования знаний грамматики английского языка.

Самостоятельная работа преследует цель закрепить, углубить и расширить знания, полученные студентами в ходе аудиторных занятий, а также сформировать навыки работы с научной, учебной и учебно- методической литературой, развивать творческое, продуктивное мышление обучаемых, их креативные качества. Ввиду того, что курс имеет коммуникативную направленность, основное внимание следует уделять заданиям на развитие коммуникативной компетенции. Тематика курса позволяет развивать у студентов творческие способности, дает свободу для индивидуального оформления высказываний как монологических, так и диалогических (ролевые игры).

Самостоятельная работа по иностранному языку реализуется:

- непосредственно в процессе аудиторных занятий - на практических занятиях, при выполнении самостоятельных работ (увеличение роли самостоятельной работы в процессе аудиторных занятий, разработка методик и форм организации аудиторных занятий, способных обеспечить высокий уровень самостоятельности студентов и улучшение качества подготовки);
- в контакте с преподавателем вне рамок расписания - на консультациях по учебным вопросам, в ходе творческих контактов, при ликвидации задолженностей, при выполнении индивидуальных заданий и т.д.;
- в библиотеке, дома, на кафедре при выполнении студентом учебных и творческих задач (цель - научить студента осмысленно и самостоятельно работать с учебным материалом, заложить основы самоорганизации и самовоспитания).

Формы организации внеаудиторной

самостоятельной работы обучающихся

- подготовка и написание сочинений, резюме и других письменных работ на заданные темы, студенту желательно предоставить право выбора темы; - выполнение домашних заданий разнообразного характера: выполнение тренировочных упражнений; прослушивание записи текстов с последующим изложением содержания; перевод и пересказ текстов; подбор и изучение литературных источников; разработка и составление различных тем;
- просмотр видео отрывков с вопросником для самостоятельной проработки дома, контроль осуществляется на практическом занятии в виде коллоквиума;
- изучение студентами рекомендуемой литературы по практике устной и письменной речи английского языка и новейших публикаций периодической печати при подготовке к практическим занятиям;
- обзор периодической печати с последующим изложением на практическом занятии;

- выполнение индивидуальных заданий, направленных на развитие у студентов самостоятельности и инициативы. Индивидуальное задание может получать как каждый студент, так и группа студентов;
- осуществление проектной работы.

По результатам самостоятельного решения задач следует выставлять по каждому занятию оценку. По материалам модуля или раздела целесообразно выдавать студенту домашнее задание и на последнем практическом занятии по разделу или модулю подвести итоги его изучения (например, провести контрольную работу в целом по модулю), обсудить оценки каждого студента, выдать дополнительные задания тем студентам, которые хотят повысить оценку. Внеаудиторная самостоятельная работа студентов, имеющая целью оказывать эффективное влияние на формирование личности будущего специалиста, планируется студентами самостоятельно.

Изучение курса студентами должно основываться на самостоятельной проработке каждой из тем приведенной выше программы в соответствии с перечнем рекомендуемой литературы. Студенты в качестве самостоятельного задания осуществляют подготовку презентаций, дискуссий, проектов на иностранном языке.

Самостоятельная работа включает в себя индивидуальное чтение, а также работу с Интернет-ресурсами (аудио, видео файлами по изучаемым темам) и последующий устный отчет по освоенному материалу.

Самостоятельная работа с грамматическими материалами включает в себя выполнение упражнений и проверку их по ключам с целью дальнейшего совершенствования знаний грамматики английского языка.

Методические рекомендации для подготовки к промежуточной аттестации

При подготовке к промежуточной аттестации необходимо повторить изученную лексику и грамматику, обратиться к материалам учебника, чтобы подготовиться к устной части.

Требования к рейтинг-контролю

Рейтинговый контроль знаний осуществляется в соответствии с *Положением о рейтинговой системе обучения в ТвГУ, утвержденного ученым советом ТвГУ 30.04.2020 г., протокол №8.*

Распределение баллов по видам работы в рамках рейтинговой системы:

Вид отчетности	Баллы
Работа в семестре, в том числе:	60
текущий контроль	40
модульный контроль	20

Экзамен	40
Итого:	100

VII. Материально-техническое обеспечение

Материально-техническая база необходимая и применяемая для осуществления образовательного процесса и программное обеспечение по дисциплине включает (в соответствии с паспортом аудитории):

- специальные помещения (аудитории), укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации в аудитории;
- мультимедийное оборудование (ноутбук, экран и проектор);
- ПК для работы студентов в компьютерном классе с выходом в Интернет.

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, лаборатория, аудитория для групповых и индивидуальных консультаций, лаборатория по иностранному языку 206 (170100, Тверская область, г. Тверь, ул. Трехсвятская, д. 16/31)	Парты, стулья, интерактивная доска, компьютер, проектор	Google Chrome – бесплатно Яндекс Браузер – бесплатно Kaspersky Endpoint Security 10 - Акт на передачу прав №2129 от 25 октября 2016 г. Многофункциональный редактор ONLYOFFICE ОС Linux Ubuntu
Помещение для самостоятельной работы, учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего	Портативные компьютеры, клавиатуры, компьютерные мыши, ноутбук и проектор (переносной), стулья, компьютерные столы, доска	Google Chrome – бесплатно Яндекс Браузер – бесплатно Kaspersky Endpoint Security 10 - Акт на передачу прав №2129 от 25 октября 2016 г. Многофункциональный редактор ONLYOFFICE ОС Linux Ubuntu

<p>контроля и промежуточной аттестации, практики, помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, лаборатория, компьютерный класс: лаборатория по бронированию и резервированию, аудитория для самостоятельной работы, помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования 210 (170100, Тверская область, г. Тверь, ул. Трехсвятская, д. 16/31)</p>		
---	--	--

VIII. Сведения об обновлении рабочей программы дисциплины

№ п.п.	Обновленный раздел рабочей программы дисциплины	Описание внесенных изменений	Реквизиты документа, утвердившего изменения
1.			
2.			